

COUNTY OF LOS ANGELES PUBLIC LIBRARY

Visit the library this summer and sign up for our Summer Reading and Discovery Program. The program is designed to encourage adults, teens, and children, to continue their reading over the summer. The theme for this year's program is "It's Showtime at your Library". We have a variety of activities scheduled for adults every Tuesday, June 11 through July 30 at 4 PM and children every Wednesday, June 12 through July 31 at 3 PM. Studies have shown that children who read during summer vacation maintain and build the reading skills essential for school success. Join the fun and register at the library or online at <https://lacountylibrary.readsquared.com/>. Don't miss the opportunity to be rewarded for reading and participate in library activities. On Saturday, June 15 at 3 PM join us for Natalia's Bilingual Music Concert and Saturday, July 13 at 3 PM for the Billy Bonkers Magic Show. For more information on programs offered at the Baldwin Park Library look us up on the web at <http://lacountylibrary.org/> or call us at (626) 962-6947. All programs are free. We look forward to your visit!



BIBLIOTECA PÚBLICA DEL CONDADO DE LOS ANGELES

Visítenos este verano e inscribáse en nuestro programa de lectura y descubrimiento del verano. Dicho programa está diseñado para alentar a los adultos, adolescentes y niños a que continúen leyendo durante el verano. El tema del programa este año es "Es la Hora Del Show en su biblioteca". Tendremos una variedad de actividades para adultos todos los martes, del 11 de junio al 30 de julio a las 4 PM, y para los niños todos los miércoles, del 12 de junio al 31 de julio a las 3 PM. Estudios han demostrado que los niños que leen durante las vacaciones de verano mantienen y desarrollan habilidades de lectura esenciales para tener éxito en la escuela. Únase a la diversión e inscribáse en persona en la biblioteca, o en línea en <https://lacountylibrary.readsquared.com/>. No pierda la oportunidad de ganar premios por leer y participar en actividades en la biblioteca. El sábado, 15 de junio a las 3 PM, asista al concierto de música bilingüe de Natalia y el sábado, 13 de julio a las 3 PM venga al Show de Magia de Billy Bonkers. Para más información sobre programas de la Biblioteca Baldwin Park, búsqúenos en la web en <http://lacountylibrary.org/> o llámenos al (626) 962-6947. Todos los programas son gratis. ¡Esperamos su grata visita!

31ST ANNUAL HISTORICAL SOCIETY SUMMER FUNDRAISER

Wednesday, July 24 • 6 PM - 8:30 PM
Arts & Recreation Center, 14403-B East Pacific Ave.



This event will be honoring Denise Tornatore with the Pillar of Baldwin Park Award and John Kerr with the Citizen of the Year Award. There will be raffles! Tickets are \$20 per person, includes a BBQ dinner. Tickets can be picked up at the museum, 14403-B East Pacific Avenue. Please purchase before July 2. For more information or to purchase tickets please call (626) 331-5510 or (626) 917-8593.

31^A EVENTO ANUAL DE VERANO PARA RECAUDACIÓN DE FONDOS DE LA SOCIEDAD HISTÓRICA

miércoles, 24 de julio • 6 PM - 8:30 PM
Centro de Artes y Recreación, 14403-B East Avenida Pacific

Este evento honrará a Denise Tornatore con el Premio de Pillar y a John Kerr con Ciudadano del Año. ¡Habrá rifas! Los boletos son \$20 por persona e incluye una cena estilo BBQ. Pueden recoger boletos en el museo, 14403-B E. Avenida Pacific. Por favor compra su boleto antes del 2 de julio. Para más información o para comprar boletos por favor llame al (626) 331-5510 o (626) 917-8593.

MARCH FOR JESUS

Saturday, June 29 at 10 AM

Beginning: New Beginning Church, 13020 Francisquito Avenue #10
Ending: Baldwin Park City Hall, 14403 East Pacific Avenue

The churches of Baldwin Park have joined together in unity with the Baldwin Park Police Department to pray for our city. The march will begin at New Beginning Church, 13020 Francisquito Avenue #10. The group will then walk to the corner of Ramona Boulevard and Francisquito Avenue and then commence down Ramona Boulevard to Maine Avenue. The final destination is Baldwin Park City Hall, 14403 East Pacific Avenue. A prayer ceremony will take place for all our businesses, city officials, police officers, schools, neighborhoods & churches, in an effort to break gang violence and drug abuse. For more information, please call Cynthia Espinoza at (626) 825-8827.

MARCHA POR JESÚS

sábado, 29 de junio a las 10 AM

Comenzando: New Beginning Church, 13020 Avenida Francisquito #10
Finalizando: Baldwin Park City Hall, 14403 East Avenida Pacific

Las iglesias de Baldwin Park se han unido con el Departamento de Policía de Baldwin Park para orar por nuestra Ciudad. La marcha comenzará en New Beginning Church, 13020 Avenida Francisquito #10. Luego, el grupo caminará hacia la esquina de Bulevar Ramona y Avenida Francisquito y luego comenzará por el Bulevar Ramona hasta la Avenida Maine. El destino final es la Municipalidad de Baldwin Park, 14403 E. Avenida Pacific. Se llevará a cabo una ceremonia de oración para todos nuestros negocios, funcionarios de la Ciudad, oficiales de policía, escuelas, vecindarios e iglesias, en un esfuerzo por romper la violencia de pandillas y el abuso de drogas. Para obtener más información, llame a Cynthia Espinoza al (626) 825-8827.

VACCINATION, MICROCHIP & LICENSING

CLINIC Sunday, June 30 • 8 AM - 2 PM

CLÍNICA DE VACUNAS, MICROCHIP Y

LICENCIA domingo, 30 de junio • 8 AM - 2 PM

Morgan Park, 4100 Baldwin Park Blvd.

Services/ Servicios:

- Rabies \$10 • Microchipping \$7.50
- Canine - DHLPP \$15 • Bordetella \$25
- Canine Influenza \$10 • Feline - FVRCP \$15

Check and cash payments only. / Solo pagos con cheque y efectivo.

(626) 813-5245, Ext. 317 • recreation@baldwinpark.com.



COMMUNITY INPUT MEETINGS JUNTAS INFORMATIVAS PARA PLANES DE PARQUES

Esther Snyder Community Center, 4100 Baldwin Park Boulevard

Thursday, June 27 at 6 PM • Saturday, July 13 at 11 AM

Barnes Park Family Recreation Center, 3251 Patrilli Avenue

Friday, June 28 at 6 PM

Hilda L. Solis Park, 15010 Badillo Street

Saturday, June 15 at 9 AM



A series of special public input meetings are being held for the development of future parks and open green space. All in attendance will receive a gift and be eligible to participate in a raffle. For more information, please contact Recreation at (626) 813-5245, Ext. 317 or via email at recreation@baldwinpark.com.

Se están llevando a cabo una serie de reuniones especiales de opinión pública para el desarrollo de futuros parques y espacios verdes abiertos. Todos los asistentes recibirán un regalo y serán elegibles para participar en una rifa. Para obtener más información, comuníquese con Recreation al (626) 813-5245, ext. 317 o por correo electrónico a recreation@baldwinpark.com.



SUMMER LUNCH PROGRAM PROGRAMA DE ALMUERZO DE VERANO

June 10 - August 2/ 10 de junio - 2 de agosto

Teri G. Muse Family Service Center • 11:15 AM - 12:15 PM

14305 East Morgan Street

Barnes Park • 11:15 AM - 12:15 PM

3251 Patrilli Avenue

Hilda L. Solis Park • 12:15 PM - 1:15 PM

15010 Badillo Street



FREE NUTRITIOUS MEALS will be provided at the sites and times listed below. Meals are served to all attending children ages 1 through 18 years regardless of race, color, national origin, sex, age, or disability. For more information, please contact (626) 813-5245, Ext. 317 or visit www.baldwinpark.com.

COMIDAS NUTRITIVAS GRATIS en las ubicaciones y horarios indicados a continuación. Comidas son servidas a todos los niños que asistan de 1 año a los 18 años a pesar de su raza, color, nacionalidad de origen, sexo, edad, o discapacidad. Para obtener más información, póngase en contacto (626) 813-5245, Ext. 317 o visite www.baldwinpark.com

CANDILEJAS AUTHENTIC CUISINE CANDILEJAS AUTHENTIC CUISINE



The Baldwin Park Business Association celebrated the grand opening of Candilejas Authentic Cuisine with new owner Jose Luis Pinedo on Thursday April 25th. Candilejas Authentic Cuisine is a cocina Mexicana that brings the tastes and colors of traditional Mexican dishes from Jerez, Zacatecas. The restaurant is a family-owned business and offers the best of services, friendliness and quality in a humble and cozy restaurant. The restaurant also offers aguas frescas, beer and wine options at its location in the Gateway Shopping Center at Francisquito Ave. and Puente Ave.

La Asociación de Negocios de Baldwin Park celebró la gran inauguración de Candilejas Authentic Cuisine con el nuevo propietario José Luis Pinedo el jueves 25 de abril. Candilejas Authentic Cuisine es una cocina mexicana que trae los sabores y colores de los platos tradicionales mexicanos de Jerez, Zacatecas. El restaurante es un negocio familiar y ofrece lo mejor de los servicios, amabilidad y calidad en un restaurante humilde y acogedor. El restaurante también ofrece aguas frescas, cerveza y opciones de vino en su ubicación en el centro comercial Gateway en Avenida Francisquito y Avenida Puente.